

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**  
СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
20-е заседание,  
состоявшееся  
во вторник,  
23 октября 1990 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 20-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПАПАДАТОС (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
(продолжение)

- a) МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (1991-2000 ГОДЫ) (продолжение)
- d) ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ (продолжение)
- e) НОВЫЕ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ (продолжение)
- f) РАЗВИТИЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН (продолжение)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.  
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.  
90-56479 (R5N)644

Distr. GENERAL  
A/C.2/45/SR.20  
28 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

/...

14 стр.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 79 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО (продолжение) (A/45/3, A/45/25, A/45/64, A/45/73-S/21065, A/45/74-S/21068, A/45/113 и Add.1, A/45/138-S/21161, A/45/160-S/21182, A/45/164-S/21187, A/45/276-E/1990/88, A/45/299, A/45/303, A/45/310-S/21355, A/45/334-E/1990/100, A/45/350, A/45/381-E/1990/118, A/45/451, A/45/487, A/45/491, A/45/584, A/45/597, A/45/598-S/21854; A/C.2/45/5; A/C.2/45/L.4)

- a) МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ НА ЧЕТВЕРТОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (1991-2000 ГОДЫ) (продолжение) (A/45/41)
- d) ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ (продолжение) (A/45/19, A/45/583)
- e) НОВЫЕ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ (продолжение) (A/45/36 и Add.1)
- f) РАЗВИТИЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН (продолжение) (A/45/274-E/1990/73 и Corr.1)

1. Г-н ВАСИЛЬЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что его делегация приветствует завершение работы над международной стратегией развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Ориентация этой стратегии на борьбу с голодом, нищетой, болезнями, на защиту детей, обеспечение экологически и демографически устойчивого развития, равно как и рекомендации относительно сокращения расходов на военные нужды, отвечают велению времени. Его делегация отмечает важность положения стратегии о том, что осуществление коренных преобразований в СССР и в странах Восточной Европы, обеспечение полноценного участия этих стран в международном разделении труда будет способствовать расширению мировой торговли, что будет придавать большой динамизм глобальным процессам развития. Советский Союз надеется, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи не только единогласно утвердит согласованный текст международной стратегии развития, но и примет другие решения, нацеленные на дальнейшую конкретизацию ее секторальных направлений.

2. Эффективное решение продовольственных проблем является важной составляющей международного сотрудничества в социально-экономической области. Анализ нынешнего продовольственного положения в мире и перспектив его развития показывает, что принимаемых в настоящее время усилий недостаточно для преодоления тенденции к постоянному увеличению во всем мире числа людей, испытывающих крайнюю степень недоедания. Наряду с эффективными национальными мерами по мобилизации внутренних материальных и людских ресурсов, которые и должны составить основу решения продовольственных проблем в конкретных странах, весьма важно обеспечить создание благоприятной внешнеэкономической обстановки; в частности, следует улучшить положение в области международной торговли продовольствием. В этой связи правомерными представляются выводы шестнадцатой сессии Всемирного продовольственного совета (ВПС) о том, что необходимо войти в наступающее десятилетие с более справедливой и открытой мировой торговой системой. Важнейшее значение в этом плане будет иметь успешное завершение торговых переговоров в рамках Уругвайского раунда.

/...

(Г-н Васильев, Советский Союз)

3. Все большее значение приобретает эффективное внедрение новой техники и технологии по производству продовольствия, переработке и хранению сельскохозяйственной продукции, широкое использование достижений биотехнологии; международное сотрудничество в этих областях, как и обмен технологиями, должен быть открытым для всех без исключения государств. Активное содействие со стороны системы ООН успешному решению глобальной продовольственной проблемы требует более четкой координации деятельности и взаимодополняемости усилий многочисленных международных правительственных и неправительственных организаций, занимающихся продовольственной проблематикой под эгидой ВПС, Всемирной продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Мировой продовольственной программы (МПП) и Международного фонда сельскохозяйственного развития.
4. Его делегация высказывается в пользу подключения экономических структур ООН к всестороннему анализу энергетических проблем. Оценку различных аспектов энергетической ситуации можно было бы проводить в рамках исследований, готовящихся экспертами ООН и других международных учреждений, а также неправительственными организациями и научными центрами.
5. Дестабилизация мировой энергетической ситуации обуславливает рост интереса к новым и возобновляемым источникам энергии. Хотя в обозримой перспективе эти источники вряд ли смогут заменить нефть, газ, уголь либо ядерную энергию, они могут играть важную роль дополнительных источников для регионов, где имеются благоприятные условия для их эффективного использования. В пользу широкого внедрения таких источников говорит их сравнительная экологическая безвредность. Долгосрочная стратегия развития энергетических ресурсов должна основываться на оптимальном сочетании традиционных и нетрадиционных источников энергии.
6. Его делегация последовательно выступает в поддержку мер по усилению координации осуществления энергетических программ в контексте реализации Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии. Советский Союз надеется, что Комитет по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии внесет соответствующий вклад в подготовку Конференции ООН по окружающей среде и развитию.
7. В своем докладе о развитии людских ресурсов в целях развития (A/45/451) Генеральный секретарь по-новому высветил непреходящее значение человеческого фактора для успешной реализации социально-экономических целей. Существенно возрастает значение эффективной деятельности ООН в области развития людских ресурсов, в том числе путем содействия широкому обмену информацией и опытом.
8. Г-н ДЖОГЛАФ (Алжир) отмечает, что все еще предстоит реализовать конкретные меры, предложенные в Найробийской программе действий, и обеспечить осуществление на практике возлагавшихся на нее надежд. В августе 1981 года, когда принималась эта программа, за счет новых и возобновляемых источников энергии удовлетворялось около 15 процентов мирового энергетического спроса. В настоящее время этот показатель составляет лишь 14 процентов. Такое положение дел можно объяснить лишь усиливающейся нестабильностью, наблюдавшейся в течение данного периода на энергетическом рынке. Отказ от планов развития в пользу краткосрочных программ структурной перестройки в связи с усиливающимся кризисом задолженности, а также

(Г-н Джоглаф, Алжир)

различные усилия, направленные на подрыв многостороннего сотрудничества, также следует отнести к числу факторов, препятствовавших достижению целей этой программы. Сокращение объема ресурсов, предоставляемых из средств Счета ПРООН для энергетики и Целевого счета Организации Объединенных Наций для новых и возобновляемых источников энергии, свидетельствует об отсутствии заинтересованности в оказании содействия международному сотрудничеству в области новых и возобновляемых источников энергии. Несомненно, это является одной из причин, по которой не были достигнуты цели в одной из приоритетных областей Программы, а именно - в области передачи, адаптации и применения технологии в интересах развивающихся стран. В связи с чрезвычайно высокой стоимостью таких технологий страны третьего мира по-прежнему находятся в невыгодном положении в отношении такой передачи. В этой связи отрядно отметить, что на своей пятой сессии Комитет по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии принял решение о создании комитета экспертов в целях активизации деятельности по осуществлению рекомендаций, принятых на Коллоквиуме экспертов высокого уровня по новым и возобновляемым источникам энергии в Кастель-Гандольфо. Его страна вновь заявляет о своей готовности участвовать в создании и укреплении сети международных межотраслевых центров передового опыта, идея создания которых была выдвинута участниками коллоквиума.

9. Несмотря на свои значительные запасы углеводородного топлива, в начале 80-х годов Алжир поставил перед собой задачу расширить использование других видов энергии, с тем чтобы обеспечить удовлетворение своих долгосрочных потребностей в области развития, а также потребностей будущих поколений. В 1983 году было положено начало программе по освоению новых и возобновляемых источников энергии, в том числе в области использования солнечной энергии, где его страна располагает значительными возможностями. Благодаря осуществлению этой программы был создан научно-исследовательский центр по новым и возобновляемым источникам энергии, а также построено несколько экспериментальных энергетических установок и производственных объектов. Долгосрочная цель этой программы заключается в том, чтобы в целом обеспечить использование солнечной энергии во всех южных районах страны. Алжир намерен укреплять свое сотрудничество в этой области со всеми заинтересованными странами, в частности со странами Средиземноморского бассейна.

10. Перейдя к вопросу о влиянии цен на нефть на развитие новых и возобновляемых источников энергии, он говорит, что его делегация не видит необходимости увязывать эти два вопроса. Освоение новых и возобновляемых источников энергии должно продолжаться независимо от колебания цен на нефть. Любые предложения относительно создания того или иного механизма, учреждения или фонда должны основываться на твердых и надежных данных, а не на каких-то временных соображениях. Кроме того, любая инициатива Секретариата или Генерального секретаря в этом вопросе может претвориться в жизнь лишь после предварительных консультаций со всеми без исключения странами - членами Организации Объединенных Наций.

11. Г-н УАЛИ (Буркина-Фасо), выступая по пунктам повестки дня 79е и f, говорит, что его страна сталкивается с двумя аспектами энергетической проблемы: с одной стороны, чрезмерная вырубка деревьев для использования в качестве топлива таит в себе угрозу нарушения экологического равновесия в стране; с другой стороны, отсутствие в Буркина-Фасо каких-либо нефтяных запасов и нефтеперерабатывающих предприятий приводит к внешнеторговому дефициту, размеры которого постоянно

(Г-н Уали, Буркина-Фасо)

растут. Население - как городское, так и сельское - удовлетворяет свои потребности в энергии в основном за счет растительного топлива. Сознвая угрозу, которую представляет данная ситуация для развития страны, правительство выработало комплексную энергетическую политику, акцент в которой делается на освоения и использовании новых и возобновляемых источников энергии. Буркина-Фасо располагает значительными возможностями в плане использования солнечной энергии; немалым является и энергетический потенциал сельскохозяйственных отходов. В течение последних восемь лет в рамках научно-исследовательской программы Института энергетики Вуркина-Фасо (ИЭВ) были разработаны альтернативные технологии в целях обеспечения потребностей общин и экономии энергии главным образом за счет использования тепловой энергии Солнца и фотоэлектрических систем. Тепловая энергия солнца используется, в частности, для сушки сельскохозяйственной продукции, что способствует решению такой основной проблемы, как достижение самообеспеченности в области продовольствия. Ветровая энергия используется в проектах, связанных с орошением и водоснабжением. Было определено несколько участков со значительным гидроэнергетическим потенциалом; одна плотина уже введена в эксплуатацию.

12. В последние годы его страна проводит курс на обеспечение своих потребностей главным образом за счет собственных людских и финансовых ресурсов. Однако сейчас она надеется, что ее усилия в этой области получат поддержку со стороны международного сообщества. Его делегация хотела бы выразить признательность донорам за предоставленную ими помощь и обратиться с призывом предоставить дополнительные финансовые ресурсы для проведения исследований в области новых и возобновляемых источников энергии.

13. Что же касается роли Организации Объединенных Наций, то его делегация отмечает, что в канун десятой годовщины принятия Найробийской программы действий ни одна из закрепленных в этой программе целей пока не была достигнута и что развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с многочисленными трудностями. Для решения задачи обеспечения защиты окружающей среды Организация Объединенных Наций должна сыграть свою роль в многостороннем процессе обеспечения перехода к использованию новых и возобновляемых источников энергии, являющегося составной частью глобальной энергетической политики, а органы системы Организации Объединенных Наций, отвечающие за эти вопросы, должны быть укреплены.

14. Г-н ВИЛЕНСКИЙ (Австралия), выступая по пункту 79d повестки дня от имени Кэрнесской группы, в которую входят страны-экспортеры сельскохозяйственной продукции, а именно, Австралия, Аргентина, Бразилия, Венгрия, Индонезия, Канада, Колумбия, Малайзия, Новая Зеландия, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Чили, говорит, что, несмотря на увеличение мирового производства продуктов питания вследствие развития технологии, распространения знаний и проведения более эффективной сельскохозяйственной политики, голод и недоедание в некоторых частях развивающегося мира по-прежнему остаются обычным явлением, по-прежнему существует огромный разрыв между мировым производством продуктов питания и доступом к продовольствию. Как развитые, так и развивающиеся страны заинтересованы в том, чтобы продукты питания производились и поставлялись по наиболее эффективным рыночным ценам. Однако в основе торговли сельскохозяйственными товарами и ее производства в настоящее время лежат не соображения эффективности рынка, а сложная система протекционистских мер, приводящая к искажению экономических реальностей.

(Г-н Виденский, Австралия)

15. Одним из важных вкладов в решение мировых продовольственных проблем стала бы реформа системы международной торговли. Более либеральный и рыночный подход к торговле сельскохозяйственной продукцией способствовали бы установлению стабильных и конкурентноспособных цен на продукты питания, достижению большей степени предсказуемости и расширению ассортимента, а также содействовал бы созданию более благоприятных условий для инвестиций, направленных на повышение эффективности сельскохозяйственного производства. Это обеспечило бы значительные выгоды для развивающихся стран, как производителей, так и потребителей продовольствия. Их положение в области продовольственной безопасности еще больше бы укрепилось благодаря расширению возможностей в области торговли, что способствовало бы росту объема поступлений в иностранной валюте, необходимых для обслуживания задолженности и закупок нужного продовольствия за рубежом.

16. Реформа торговли сельскохозяйственной продукцией является одним из наиболее важных вопросов, обсуждаемых в ходе Уругвайского раунда переговоров в рамках ГАТТ, и сейчас для достижения договоренности о комплексе мер, направленных на преобразование существующей системы, которые бы отвечали интересам как развитых, так и развивающихся стран. Если учитывать неотложный характер этой задачи, следует отметить, что ход этих переговоров весьма разочаровывает. Первостепенное внимание на переговорах, ведущихся в рамках Уругвайского раунда, уделяется четырем элементам поддержки и защиты в области сельского хозяйства: защита границ, внутренняя поддержка, субсидирование экспорта, санитарные и фитосанитарные правила и барьеры. Провал попыток достичь договоренности по этому комплексу мер в области торговли сельскохозяйственными товарами послужит сигналом для возрождения протекционизма и увеличения числа закрытых торговых блоков, что нанесет серьезный ущерб перспективам роста и искоренения нищеты в развивающихся странах.

17. В состав Кэрнесской группы входят развитые и развивающиеся страны, которые могут обеспечивать эффективное производство продуктов питания путем проведения рыночной сельскохозяйственной политики. Ее члены настоятельно призвали всех тех, чьи действия привели к деформации сельскохозяйственных рынков, занять на переговорах конструктивную позицию. Члены Группы полны решимости не допустить того, чтобы Уругвайский раунд завершился без достижения значительных результатов в области сельского хозяйства. Осуществив различные экономические меры по структурной перестройке и программам либерализации торговли, они призывают промышленно развитые страны выступить на этих переговорах с инициативой и представить важные предложения относительно прогрессивного снижения барьеров, препятствующих доступу на их рынки, сокращению масштабов внутренней поддержки и размер экспортных субсидий, а также более тщательного соблюдения существующих санитарных и фитосанитарных норм.

18. Уругвайский раунд представляет собой последнюю в нынешнем столетии возможность обеспечить эффективную основу для торговли сельскохозяйственными товарами в будущем. Перспектива решения мировых продовольственных проблем тесно связана с результатами переговоров, ведущихся в рамках Уругвайского раунда. В этой связи Кэрнская группа настоятельно призывает всех участников этих переговоров приложить все усилия для обеспечения успешного и сбалансированного исхода этих переговоров.

19. Г-н ПИВУДСОНГГРАМ (Таиланд), выступая по пункту 79d повестки дня, говорит, что, хотя проведение более эффективной сельскохозяйственной политики и использование более совершенных методов ведения сельского хозяйства и позволили многим странам, в прошлом выступавшим в роли импортеров продовольствия, добиться самообеспеченности и даже стать экспортерами продуктов питания, голод и недоедание по-прежнему остаются реальностями во многих странах мира. Кроме того, действующие на деформированном рынке факторы лишили многие развивающиеся страны возможности торговать сельскохозяйственной продукцией.
20. За свои 16 лет деятельности Всемирный продовольственный совет оказал огромное воздействие на усилия, направленные на решение проблем голода и недоедания в глобальном масштабе. На своей шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бангкоке в мае 1990 года, Совет пришел к выводу, что сохраняющиеся экономические проблемы ставят под сомнение перспективы сокращения масштабов голода в мире в 90-е годы, и его делегация разделяет эту точку зрения. Ввиду этого необходимо укреплять совместные усилия, предпринимаемые всеми странами.
21. Что касается рекомендации Совета относительно того, что стратегия в области продовольствия должна быть составной частью макроэкономической политики, то его делегация считает, что тщательно продуманная стратегия в области продовольствия обеспечит группам населения с низким уровнем дохода определенную степень безопасности на период осуществления структурной перестройки экономики. Развитые страны должны приложить все усилия для достижения целей, определенных в отношении международной официальной помощи в целях развития (ОПР), с тем чтобы обеспечить успешное осуществление программ, направленных на сокращение масштабов голода. Его делегация с одобрением отнеслась также к тому, что Совет подчеркнул важное значение улучшения общего экономического климата, что нашло отражение в пунктах 25 и 26 его доклада (A/45/19).
22. Его делегация поддерживает призыв Совета возобновить деятельность по проведению "зеленой революции", что требует передачи технологии развивающимся странам, а также оказания им помощи. Он дает высокую оценку решению Совета поощрять уделение большего внимания вопросам борьбы с голодом и совершенствование сотрудничества между всеми соответствующими международными учреждениями и руководящими органами системы Организации Объединенных Наций.
23. Практические рекомендации бангкокской сессии должны быть выполнены в полном объеме. Поскольку Таиланд, к счастью, является страной-экспортером продовольствия, он стремился играть в работе Совета активную роль. Однако Таиланд считает, что его деятельность как члена Совета еще не завершена, и поэтому надеется быть избранным в его состав еще на один срок.
24. Соблюдение правил и процедур ГАТТ позволило бы гарантировать успех программ по обеспечению продовольственной безопасности. Как свидетельствует опыт, внутренняя поддержка сельского хозяйства и субсидирование экспорта обходится слишком дорого и в конечном счете наносят ущерб всем странам. Каррисская группа выдвинула всеобъемлющее предложение о проведении долгосрочной реформы торговли сельскохозяйственными товарами, что требует: снижения существующих тарифов и преобразования нетарифных барьеров в тарифы как средство улучшения доступа на рынки; существенного сокращения внутренних мер поддержки; запрета на новые экспортные субсидии и постепенный отказ от существующих субсидий; специального и дифференцированного подхода к развивающимся странам с учетом их индивидуальных потребностей в области торговли, финансов и развития и особых проблем развивающихся стран, выступающих в роли чистых импортеров продовольствия.

(Г-н Либудсонгграм, Таиланд)

25. Особый и дифференцированный подход позволил бы развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, участвовать в процессе реформы сельского хозяйства, а осуществление других положений способствовало бы их социально-экономическому развитию и обеспечению устойчивых темпов такого развития. Хотя Уругвайский раунд почти завершен, дела на этих переговорах продвигаются очень медленно. 3 октября 1990 года Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) призвала Европейское экономическое сообщество, штаб-квартира которого находится в Брюсселе, существенным образом пересмотреть предложение Совета о сокращении общего объема помощи на период 1986-1995 годов. АСЕАН также считает, что сохранение или повышение степени защиты для каких бы то ни было изделий совершенно неприемлемы. Положительный ответ на эту просьбу в значительной степени способствовал бы успешному завершению Уругвайского раунда.

26. Г-н СОРЕНСЕН (Дания), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что развитие людских ресурсов во все большей степени признается в качестве одного из необходимых условий развития, а также в качестве первоочередной задачи как для развивающихся стран, так и для стран-доноров. В выводах, содержащихся в докладе Генерального секретаря по этому вопросу (A/45/451), со всей определенностью говорится, что развитие людских ресурсов является одновременно и инструментом развития, и самоцелью.

27. Национальная политика в области развития людских ресурсов и впредь будет основываться на национальных отраслевых стратегиях; однако важное значение имеет также межсекторальный подход. Межсекторальные соображения были тщательно проанализированы в докладе Генерального секретаря и в докладе ПРООН "Развитие людских ресурсов" за 1990 год. Важное значение этих соображений было продемонстрировано на состоявшейся недавно Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Все эти публикации и форумы позволяют сделать вывод о том, что важными компонентами развития людских ресурсов являются: децентрализация власти и участие людей в процессе принятия решений; подотчетность правительства и уважение прав человека и основных свобод, с тем чтобы стимулировать участие населения в процессе развития; проведение экономической политики, стимулирующей развитие рыночных сил в производительном секторе; создание эффективного государственного сектора, стимулирующего развитие частного сектора; всестороннее участие женщин в процессе развития; и вовлечение неправительственных организаций, особенно местных, в усилия в области развития на всех уровнях.

28. На глобальном уровне такой межсекторальный подход должен находить отражение в политике в области развития, в том числе в программах структурной перестройки. Хотя структурная перестройка может иногда затруднять деятельность по развитию людских ресурсов, страны Северной Европы убеждены в том, что даже страны, осуществляющие структурную перестройку, могут уделять первоочередное внимание вопросу развития людских ресурсов и обеспечивать новые источники финансирования этой деятельности. Страны Северной Европы располагают многолетним опытом и значительными знаниями в этой области и готовы оказать развивающимся странам соответствующую помощь как по двусторонним, так и многосторонним каналам.

29. Г-н СЕРСАЛЕ ди СЕРИСАНО (Аргентина) поддерживает заявление представителя Боливии, сделанное им от имени Группы 77 по данному пункту повестки дня в целом. По мнению его делегации, подпункты, касающиеся международной стратегии развития и



(Г-н Сарсала ди Серисано, Аргентина)

продовольственных проблем, взаимосвязаны и, в случае его собственной страны, взаимозависимы, если исходить из того, что осуществление рекомендаций, содержащихся в этой стратегии, будет способствовать решению проблем в области международной торговли сельскохозяйственными товарами.

30. В международной стратегии развития государства берут на себя обязательства, которые соответствуют тенденции к либерализации торговли, которая должна быть одной из основных в 90-е годы. В стратегии содержатся четкие рекомендации относительно надлежащей торговой политики, особенно в области сельского хозяйства и сельскохозяйственного развития, и его делегация полностью поддерживает эти рекомендации. Однако не в действительности некоторые из основных промышленно развитых стран принимают меры, которые идут вразрез с основным направлением этой стратегии, препятствуя активизации развития в развивающихся странах. Представитель Австралии только что показал, как определенные меры приводят к деформации международной торговли сельскохозяйственной продукцией. Протекционизм в его многочисленных формах оказывает очевидное воздействие на концепцию продовольственной безопасности. Кроме того, промышленно развитые страны проявляют в этом вопросе непоследовательность. Приветствуя политические и экономические перемены, происходящие в развивающихся странах, перемены, предшествующие становлению более открытой экономики, они тем не менее не поощряют усилия этих стран по расширению своего экспорта, несмотря даже на то, что это единственный способ оживления экономики этих стран.

31. Основные промышленно развитые страны, и страны Европейского экономического сообщества в частности, должны с учетом своей исторической, моральной и политической ответственности принять меры, которые способствовали бы достижению существенного прогресса на переговорах по сельскохозяйственным вопросам в рамках Уругвайского раунда. Именно таким образом они могли бы наиболее эффективно способствовать сельскохозяйственному развитию развивающихся стран и, таким образом, искоренению голода и недоедания.

32. Продовольственные проблемы связаны не только с торговлей, но и с другими аспектами международной стратегии развития, главным образом с сельским хозяйством, которое, согласно стратегии, является основным средством активизации экономического роста в 90-е годы. К числу основных факторов, которые необходимо учитывать в этой связи, относятся: доступ к соответствующей технологии, политика ценообразования, связь с промышленным сектором и, в целом, меры, влияющие на производство и распределение продуктов питания, а также на доступ к ним. Обеспечить устойчивое развитие без комплексного решения этих вопросов невозможно. Активизация роста является основным средством предотвращения деградации окружающей среды в развивающихся странах и единственным средством предотвращения обнищания сельских районов.

33. В заключение оратор говорит, что его делегация поддерживает деятельность ФАО, Мировой продовольственной программы, Международного фонда сельскохозяйственного развития и Всемирного продовольственного совета. Он также предлагает изменить формулировку подпункта "Продовольственные проблемы" на "Сельскохозяйственные и продовольственные проблемы"; его делегация готова рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющей резолюции по этому пункту, в которой основное внимание уделялось бы сельскохозяйственному производству и производству продовольствия в развивающихся странах.

Заседание прерывается в 11 ч. 35 м. и возобновляется  
в 12 ч. 15 м.

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ (A/45/380)

34. Г-н КРАКСИ (личный представитель Генерального секретаря по вопросам задолженности), представляя свой доклад по кризису внешней задолженности и развитию (A/45/380), говорит, что содержащиеся в нем предложения направлены на сращивание помощи странам с низким уровнем дохода, "промежуточным" странам и странам со средним уровнем дохода в основных регионах мира. Поскольку кризис задолженности носит системный характер, его преодоление должно обязательно предусматривать участие всех компонентов системы – банков, правительств и международных финансовых учреждений (МФУ).
35. В настоящее время на частные долги приходится лишь половина всей долгосрочной задолженности в мире. Другую же половину размером в 466 млрд. долл. США составляет задолженность официальным кредиторам, включая задолженность международным финансовым учреждениям, составляющую 200 млрд. долл. США. В связи с этим прямая и косвенная ответственность за официальные займы лежит прежде всего на правительствах.
36. Согласно первому предложению, обязательства беднейших стран по обслуживанию задолженности должны быть практически аннулированы. Девяносто процентов задолженности будут аннулироваться и по мере наступления сроков ее погашения возлагаться на государства, с тем чтобы бремя, которое ложится на бюджет государства-кредиторов, было равномерно распределено по годам. Остальные 10 процентов будут преобразованы в долгосрочные займы на условиях, предложенных Международной ассоциацией развития (МАР) (процентная ставка 2 процента, срок погашения задолженности – 30 или 40 лет), и будут погашаться индексированными суммами в местной валюте. Оставшаяся часть будет направляться в целевые фонды, созданию которых могли бы также способствовать правительства стран-должников, международные организации и коммерческие учреждения. Эти средства предназначались бы для целей экономического развития, защиты интересов людей и улучшения условий их жизни, охраны окружающей среды и улучшения ее состояния, защиты детей и борьбы со злоупотреблением наркотиками и торговлей ими.
37. Аналогичные меры необходимо принять и в отношении "промежуточных" стран – стран, в которых доход на душу населения составляет 500-1200 долл. США, – включая постепенное списание от 80 до 60 процентов сумм, подлежащих выплате в связи с обслуживанием долга. Этот же подход, но при меньших процентах, должен применяться в отношении двусторонней задолженности стран со средним уровнем дохода. Сокращение объема валового национального продукта стран-кредиторов вследствие этих мер не должно превышать 0,1 процента.
38. МФУ должны расширять для беднейших стран возможности получения займов, уменьшая нынешние ограничения, а также предоставлять аналогичные возможности "промежуточным" странам и, возможно, даже странам, переживающим особо серьезный кризис, например энергетический. Необходимо вдохнуть новую жизнь в МФУ, с тем чтобы они могли играть более динамичную роль в таких областях, как структурная перестройка, конверсия задолженности и развитие инфраструктуры, а также оказание финансовой поддержки плану Брейди по мере расширения их возможностей в отношении льготного кредитования. Расширению этих возможностей будет способствовать представление специальных прав заимствования, что стало возможным благодаря решению об увеличении квот Международного валютного фонда.

(Г-н Кракси)

39. План Врейди является смелым шагом в правильном направлении, однако он нуждается в укреплении. Необходимы более значительные средства для расширения сферы его применения и повышения его эффективности благодаря учету платежеспособности стран-должников. Платежеспособность стран должна определяться как соотношение между процентной ставкой, подлежащей выплате после конверсии задолженности, и темпами роста ВВП. Необходимо предлагать более значительные скидки для погашения основной суммы долга и выплат по процентам, чем нынешние 30-35 процентов. Возможно, эта скидка должна составлять 50-60 процентов. С этой целью важно было бы усилить гарантии по оставшимся займам в отношении обслуживания долга и займового залога. Налоговые и банковские системы, а также система бухгалтерского учета должны способствовать укреплению плана Врейди. К числу других необходимых мер относится предварительное финансирование в целях активизации операций и поощрения банков, которые в ближайшей перспективе готовы оказать поддержку этому плану. В случае очень низкой платежеспособности страны - в связи с низким или средним уровнем дохода на душу населения в этой стране или низкой стоимостью ее долгов на вторичном рынке - следует рассматривать вопрос о выкупе долговых обязательств.

40. При посещении основных банковских учреждений мира оратор отмечал искренний и весьма позитивный, даже многоплановый интерес к развивающимся странам со стороны европейских стран, Соединенных Штатов и Японии. Такая заинтересованность в улучшении положения этих стран должна подкрепляться мерами, направленными на активизацию потоков капитала из развитых в развивающиеся страны. В течение последнего десятилетия в частном секторе такая передача капитала осуществлялась чрезвычайно редко. Официальные многосторонние и двусторонние финансовые учреждения должны осуществлять меры, связанные с совместным финансированием, страховыми гарантиями и совместным страхованием. Целесообразно было бы обеспечить диверсификацию новых механизмов финансирования, с тем чтобы избежать повторения ошибок прошлого.

41. Долговое бремя в 80-е годы лишило страны Латинской Америки и Карибского бассейна возможности использовать их собственные огромные ресурсы. Объем их общего валового продукта в 80-е годы увеличивался ежегодно лишь на 1 процент, или на 0,1 процента в пересчете на душу населения. Падение темпов роста отрицательно сказалось на платежеспособности этих стран, в результате чего образовался своего рода замкнутый круг. План сокращения и рециклирования задолженности, который стал возможен благодаря официальным и частным источникам, может способствовать выравниванию объемов финансовых потоков и впоследствии их изменению в пользу стран этого региона, ежегодный отток капитала из которых в настоящее время составляет 25 млрд. долл. США.

42. Правительства должны представлять возможности для сокращения задолженности по официальным двусторонним займам и пересмотра условий погашения этой задолженности подобно тому, как это сделали коммерческие банки, которые приняли меры, предусмотренные планом Врейди, как необходимые. МФУ должны решать вопрос их нынешнего нулевого баланса между выплатами латиноамериканским странам и поступающими от них платежами путем предоставления особых возможностей, аналогичных тем, которые были предоставлены наиболее бедным странам, но на менее благоприятных и льготных условиях.

(Г-н Кракш)

43. К числу других важных инициатив относится предоставляемая на льготных условиях помощь в целях развития инфраструктуры, "новые валютно-финансовые" механизмы и диверсификация экспорта. Необходимо также рассмотреть вопрос о предоставлении некоторым стран возможности осуществлять платежи по процентам в виде индексированной суммы в местной валюте, конвертируемой по номиналу в недвижимость в стране.

44. В Азии проблема задолженности особо остро стоит в Индии, Пакистане и Шри-Ланке. В 1989 году валовой внутренний продукт стран Южной Азии составил 345 млрд. долл. США; на этот регион приходится 30 процентов всего населения Земли и половина всего обездоленного населения земного шара. Доход на душу населения составляет здесь всего лишь 280 долл. США.

45. Темпы роста ВВП стран Южной Азии в период 1980-1989 годов составляли 5,5 процента. При этом, несмотря на сравнительное замедление темпов роста в 1989 году (4,8 процента), этот показатель по-прежнему является одним из самых высоких для основных регионов мира. По прогнозам Всемирного банка, к 2000 году число обездоленных в странах Южной Азии составит 350 млн. человек. Потому проблема задолженности этих стран должна быть объектом постоянного внимания.

46. Развитие в странах Южной Азии должно основываться на двух факторах: увеличении объема сельскохозяйственного производства соразмерно росту численности населения и развитии промышленного сектора в целях модернизации производственных структур. В докладе Всемирного банка отмечается, что прогресс в Азии зависит главным образом от процесса развития в Китае и Индии. Если же такое развитие обеспечить не удастся, перспективы сокращения масштабов бедности будут гораздо менее благоприятными. Эти две страны не получают достаточной поддержки для обеспечения экономического роста и нуждаются в крупномасштабной помощи в виде кредитов МАР, необходимых для субсидирования инфраструктуры и инвестиций.

47. Бангладеш, население которой составляет 110 млн. человек, по уровню бедности стоит в одном ряду с небольшим числом стран к югу от Сахары. В 1988 году доход на душу населения в Бангладеш составлял 170 долл. США; в начале 80-х годов половина ее населения проживала в условиях "крайней нищеты" и не располагала в достаточной мере продовольствием, необходимым для "достаточно активного образа жизни". При рассмотрении предложений о списании задолженности Бангладеш должно быть уделено первостепенное внимание. Задолженность стран к югу от Сахары в настоящее время составляет 145 млрд. долл. США.

48. За период с 1980 по 1986 год доход на душу населения в связи с бременем задолженности сократился на 3,1 процента, а потребление и объем экспорта в реальном выражении ежегодно сокращались на 2,4 процента. Вследствие этого соотношение между обслуживанием долга и экспортом еще более ухудшилось.

49. В то же время сокращение на 13 процентов товарооборота привело к повышению цен, а объем импорта сократился еще больше - на 7,5 процента в год, что привело к резкому сокращению объема инвестиций, расходов на материально-техническое обеспечение и потребления. Доля общего притока ресурсов в виде негарантированной помощи и многосторонних и двусторонних займов в общем объеме ВВП составляла 7,3 процента, из них только 2,3 процента пошло на инвестиции. Вследствие этого

(Г-н Кракш)

доля накоплений в 80-е годы сократилась с 21 процента до 17,5 процента, что не может не вызывать беспокойства. Если МВФ и Всемирный банк не примут меры по серьезному сокращению задолженности этих стран и не предоставят им чрезвычайные льготы, то экономические проблемы стран к югу от Сахары станут неразрешимыми.

50. Учитывая взаимозависимость стран-кредиторов и стран-должников на Ближнем Востоке, в этом докладе положение в данном регионе рассматривалось особенно тщательно. От 60 до 70 процентов задолженности стран региона составляет задолженность правительствам, которые должны рассмотреть вопрос об объявлении моратория для стран, в наибольшей степени затронутых этим кризисом, или же изменить структуру двусторонней задолженности этих стран. Многосторонние организации должны располагать достаточными ликвидными средствами, с тем чтобы они могли предоставлять моратории и принимать специальные меры по конверсии задолженности, например создавать вспомогательные фонды, предназначенные для корректировки дисбалансов, вызванных кризисом в Персидском заливе, и оказания содействия оживлению деловой активности. Арабским странам-донорам следует рассмотреть вопрос о смягчении некоторых условий предоставления средств из их оборотных фондов в целях оказания поддержки двусторонним и многосторонним мерам, принимаемым странами-кредиторами, входящими в Организацию экономического сотрудничества и развития.

51. На конец 1988 года задолженность стран Восточной Европы достигла 100 млрд. долл. США; при этом 40 процентов этой задолженности приходится на Польшу, а 20 процентов - на Венгрию. В своих усилиях по переходу к рыночной экономике Польша и Венгрия добились значительного успеха; в Чехословакии было положено начало смелым преобразованиям в таких областях, как планирование цен, обменные курсы валют, организация рынков капитала, труда и услуг. Попытки проведения новых экспериментов предпринимаются также и в других странах Восточной Европы.

52. При разработке стратегии решения проблемы задолженности этих стран необходимо избегать повторения прошлых ошибок. Эти стратегии должны способствовать процессу быстрого и полного перехода к рыночной экономике с использованием в основном коммерческих финансовых средств. Задолженность официальным кредиторам должна быть заменена задолженностью частным источникам финансирования и прямыми инвестициями; следует также поощрять нетрадиционные способы мобилизации новых финансовых ресурсов.

53. Необходимо изучить возможность создания восточноевропейского валютного союза при финансовой поддержке Европейского экономического сообщества (ЕЭС), как это было сделано в отношении стран Западной Европы после второй мировой войны. Создание зон свободной торговли, связанных с ЕЭС, могло бы стать более эффективной мерой, чем предоставление крупных межправительственных займов на льготных условиях.

54. Объем выплат стран-доноров развивающимся странам в течение последнего десятилетия находился на уровне около 45 млрд. долл. США и достигал уровня 50 млрд. долл. США в 1985 году, а также несколькими годами позже. Однако в 1989 году объем этих выплат резко сократился, что не может не вызывать озабоченности. Международное сообщество должно удвоить размер своей помощи на цели развития, доведя его до 0,70 процента ВВП стран-доноров. Только такой показатель мог бы позволить увеличить объем помощи на цели развития до приемлемого уровня и сократить разрыв между Севером и Югом. Это позволило бы также увеличить темпы роста доходов на душу населения до 4 процентов по сравнению со средним показателем в 3 процента за последние 20 лет.

(Г-н Краксия)

55. Страны-должники, со своей стороны, должны соблюдать условия этой сделки. Прежде всего они должны реорганизовать свою собственную систему государственных финансов путем ужесточения финансового контроля и недопущения того, чтобы необходимые и своевременные социальные меры и экономические стимулы оказались растраченными и перегруженными чрезмерными процедурами, связанными с социальным обеспечением, и чрезмерными расходами. Следует избегать огромных проектов и более тщательно подсчитывать рентабельность. Государственные предприятия должны управляться как коммерческие компании со своими счетами прибылей и убытков. В странах, в которых сохраняется обширный государственный сектор экономики, следует проводить полную или частичную приватизацию государственных компаний, с тем чтобы расширить сферу рыночной экономики, открыть систему для международных инвестиций и предоставить больший простор для местного предпринимательства и совместных предприятий.

56. Недопустим безответственный массовый экспорт капитала гражданами стран-должников. Необходимо развивать соответствующие формы накоплений и защищать их от инфляции; это привлекло бы на внутренний рынок капитал, полученный благодаря туризму, денежным переводам мигрантов и международной торговле. Необходимо также бороться с инфляцией и отдавать предпочтение финансово-бюджетной политике и политике доходов, а не чрезвычайным методам валютной терапии. Необходимо осуществлять структурную перестройку, однако это не должно приводить к ограничению инвестиций.

57. Решение этих сложных проблем задолженности требует ярко выраженного лидерства и системного подхода. Требуется учреждение или комитет в рамках Всемирного банка и МВФ, которые функционировали бы при поддержке региональных банков развития - для каждой из основных групп стран-должников, а именно средиземноморских, африканских стран и стран Ближнего Востока, африканских стран к югу от Сахары, стран Латинской Америки, стран Азии и стран Восточной Европы - или других многосторонних региональных органов, которые уже существуют или будут созданы. Все более очевидным становится то, что будущее мира связано с перспективой новых региональных реальностей, основанных на сотрудничестве между промышленно развитыми и развивающимися странами и на уважении прав и самобытности каждого отдельного народа.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.